

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **32 (1906)**

Heft 22

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES. — Paraissant deux fois par mois.

Rédacteur en chef : M. P. HOFFET, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.

Secrétaire de la Rédaction : M. F. GILLIARD, ingénieur.

SOMMAIRE : *Laboureuse automobile à vapeur égyptienne.* — *L'Architecture moderne en Allemagne*, par M. A. Lambert, architecte (suite). — *Les wagons-restaurants du Chemin de fer électrique Montreux-Oberland bernois.* — **Divers** : Prescriptions provisoires pour les constructions en béton armé sur les chemins de fer suisses. — Exposition de Milan. — *Sociétés* : Société vaudoise des ingénieurs et des architectes : Procès-verbal de la 1<sup>re</sup> séance, du 10 novembre 1906. — *Concours* : Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg. — Constructions à élever sur les terrains de M. Decker, place Chauderon, à Lausanne. — Association amicale des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne : Offres d'emploi.

## Laboureuse automobile à vapeur égyptienne.

(Système Boghos Pacha Nubar.)

Au milieu du siècle passé l'ingénieur allemand *Max Eyth*, décédé récemment, a introduit en Egypte les charrues à vapeur de *Fowler*, avec traction par câble. Dès lors, et jusqu'il y a peu de temps, ce pays fertile a été l'un de ceux dans lesquels on a le plus employé des charrues tirées par un câble entre deux locomobiles. Ce système a beaucoup contribué à développer la culture du sol égyptien.

Dans ces dernières années, on s'est cependant efforcé de les remplacer par une machine plus économique. Les agriculteurs demandaient une machine capable d'accomplir en une fois le travail qui consiste à désagrèger, à remuer et à mélanger la lourde terre argileuse de l'Egypte, au lieu de la retourner simplement, ce qui obligeait de compléter le labourage à l'aide du cultivateur et de la herse.

Comme on n'avait pas réussi à atteindre ce but avec plusieurs nouvelles charrues d'origine anglaise et américaine, qui travaillaient soit en piochant, soit en agissant comme des fraises, S. E. Boghos Pacha Nubar, grand propriétaire au Caire, eut l'idée de faire construire une machine labourant la terre avec des couteaux, fixés sur des roues qui tournent dans un plan perpendiculaire à la direction du déplacement de la machine et produisent l'effet de pioches.

Après quelques essais qui n'avaient pas donné pleine satisfaction, les *Ateliers de construction de locomotives et de machines à Winterthur* entreprirent, en automne 1904, la construction d'une laboureuse à vapeur système Boghos Pacha Nubar. Les plans de cette machine ont été étudiés par cette maison avec la collaboration de *M. Gandillon*, ingénieur de S. E. Boghos Pacha Nubar. La nouvelle laboureuse fut terminée en été 1905 et essayée sur un champ à Winterthur. Dès lors elle fonctionne en Egypte, où elle donne

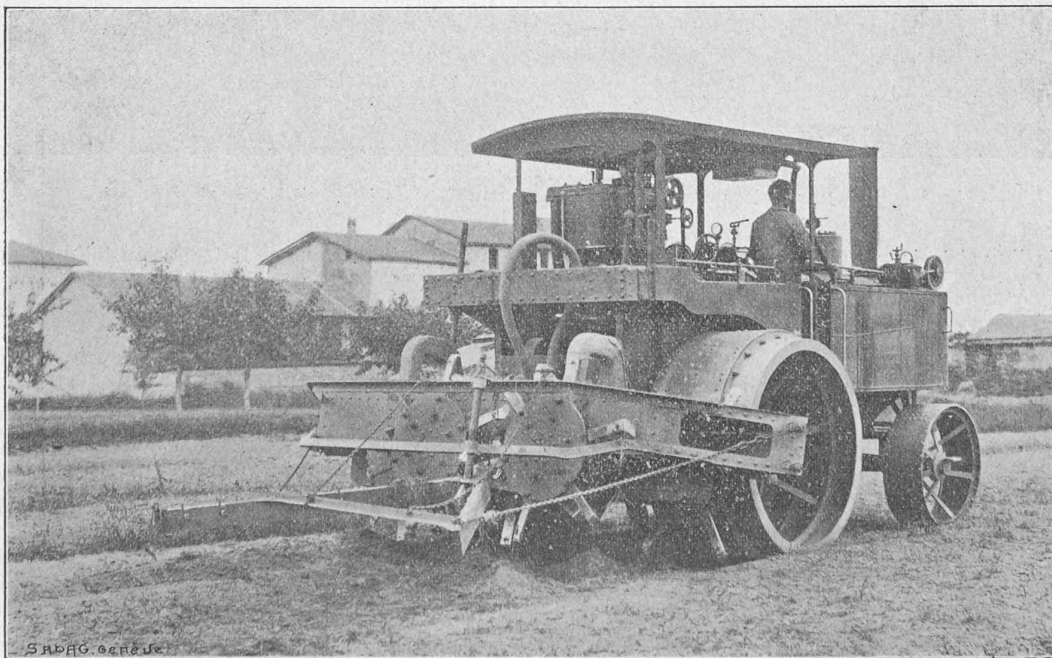


Fig. 1. — Laboureuse à vapeur (modèle de 30 chevaux), avec l'appareil à labourer relevé.